

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

CONFIDENTIAL  
TEX.SB/585  
10 November 1980

---

Textiles Surveillance Body

Organe de surveillance des textiles

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Amendment to the Bilateral Agreement between the  
United States and Colombia

Note by the Chairman

The attached notification received from the United States mission concerns a further amendment to the bilateral agreement<sup>1/</sup> covering certain textile products between the United States and Colombia.

---

<sup>1/</sup> For details of the original agreement and previous amendments, see COM.TEX/SB/410, 436 and 566.

---

ARRANGEMENT CONCERNANT LE COMMERCE INTERNATIONAL DES TEXTILES

Notification conformément à l'article 4:4

Modification de l'accord bilatéral entre les  
Etats-Unis et la Colombie

Note du Président

La Mission permanente des Etats-Unis a fait parvenir au secrétariat la notification ci-jointe relative à une nouvelle modification qui a été apportée à l'accord bilatéral<sup>1/</sup> sur certains produits textiles, conclu entre les Etats-Unis et la Colombie.

---

<sup>1/</sup> Pour les termes de l'accord initial et des modifications précédentes, voir les documents COM.TEX/SB/410, 436 et 566.



TEXSB/SB  
OCT 27 1980

**UNITED STATES TRADE REPRESENTATIVE**  
1-3 AVENUE DE LA PAIX  
1202 GENEVA, SWITZERLAND  
Telephone: 32 09 70

October 27, 1980

For	Acqu.	Lab.	1-2
OFFICE OF DG			
Cabinet of DG			
Ext. Rel. Info. Div.			
Int. Trade Div.			
Training Div.			
OPER. DEPT. A			X
Development Div.			
Non-Tar. M. Div.			
Tech. Coop. Div.			
Special Projects			
OPER. DEPT. B			X
Agriculture Div.			
Statistics Div.			
Tariff Div.			
Tech. Bar. T. Div.			
GENERAL TCB			X
LEGAL CONS. AFF. DIV.			
Public Aff. Div.			

*JCS*  
*Shepherd*  
*SI*

The Honorable Paul Wurth  
Ambassador  
Chairman, Textiles Surveillance Body  
GATT  
154, rue de Lausanne  
CH-1211 Geneva 21

Dear Mr. Chairman:

Pursuant to the provisions of paragraph 4 of Article 4 of the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, I am instructed by my government to inform the Textiles Surveillance Body of the further amendment of the cotton, wool and man-made fiber textile agreement between the Government of the United States of America and the Government of Colombia. The original bilateral agreement and prior amendments have been notified and circulated as Com.Tex/SB/410, 436 and 566.

This particular amendment establishes a specific limit for category 444 (women's girl's and infant's wool suits), beginning with a level of 230,000 square yards equivalent for the 1979-80 agreement year and receiving 1% annual growth thereafter.

Enclosed hereto are copies of the letters giving effect to this amendment.

Sincerely,

Robert E. Shepherd  
Minister-Counsellor

Enclosures

# DEPARTMENT OF STATE

September 12, 1980  
No. 251

## UNITED STATES AND COLOMBIA AMEND BILATERAL TEXTILE AGREEMENT

The United States and Colombia exchanged letters dated July 31, 1980 and August 20, 1980 to amend the existing bilateral textile agreement. The texts of the letters follow:

### UNITED STATES LETTER

Bogota, Colombia  
July 31, 1980

Dr. Jose Alberto Perez Toro  
Sub-Director for Exports  
INCOMEX  
Calle 28 No. 13A-15 Piso 7  
Bogota

Dear Dr. Perez:

I refer to the Agreement between the United States of America and the Republic of Colombia relating to Trade in Cotton, Wool, and Man-Made Fiber Textiles and Textile Products, effected by exchange of notes August 3, 1978 as amended (the Agreement) and to your letter of June 24, 1980 concerning exports from Colombia to the United States of products classified in U.S. textile Category 444 (women's, girls' and infants' wool suits).

On behalf of my Government, I have the honor to propose that Paragraph 5 of the Agreement be amended to establish a

specific limit for Category 444 beginning with a level of 230,000 square yards equivalent for the 1979-1980 Agreement Year.

If this proposal is acceptable to your Government, this letter and your letter of confirmation shall constitute an amendment to the Agreement.

Sincerely,

/S/ George H. Thigpen  
Economic/Commercial Counselor

COLOMBIAN LETTER  
(UNOFFICIAL TRANSLATION)

August 20, 1980

Mr. George H. Thigpen  
Economic/Commercial Officer  
American Embassy  
Bogota, Colombia

Dear Mr. Thigpen:

In response to your letter of July 31, I wish to inform you that the Government of Colombia accepts and is grateful for your attention to the request to establish a specific limit for Category 444 (women's, girls', and infants' wool suits) beginning with a level of 230,000 square yards for the textile year corresponding to the period July 1979-June 30, 1980.

Therefore, this note and your note constitute an amendment to the Agreement.

Sincerely,

Jose' Alberto Perez Toro  
Sub-director for Exports  
INCOMEX